

**SUPERINTENDENCIA DE VALORES Y SEGUROS
CHILE**

**REF.: MODIFICA CIRCULAR N°579 DE 1985,
SOBRE PRESENTACION DE
ESTADOS FINANCIEROS PARA
INTERMEDIARIOS DE VALORES,
LOS QUE DEBERAN SER REMITIDOS
A TRAVES DE INTERNET.**

SANTIAGO, 09 OCT 2002

CIRCULAR N° 1623

Para los corredores de bolsa y agentes de valores

Esta Superintendencia en uso de sus facultades legales, y considerando lo dispuesto en la Norma de Carácter General N°117 de 20 de abril de 2001, ha estimado conveniente impartir nuevas instrucciones acerca de la forma de envío de la información financiera trimestral y anual, regulada por la Circular N°579 de 1985.

Lo anterior implica que, en lo sucesivo, la información correspondiente a los estados financieros de los corredores de bolsa y agentes de valores, deberá ser enviada exclusivamente a través del módulo SEIL (Sistema de Envío de Información en Línea) del sitio web, www.svs.cl.

Como consecuencia de lo anterior, se introducen las siguientes modificaciones en la Circular N° 579 de 1985:

1. En la sección I :

a) Reemplázase el tercer párrafo por los siguientes:

“El modelo de presentación de estados financieros debe enviarse a través del módulo SEIL (Sistema de Envío de Información en Línea), disponible en el sitio web de esta Superintendencia www.svs.cl, de acuerdo a las instrucciones establecidas para tales efectos en la Norma de Carácter General N°117, de 20 de abril de 2001, o la que la modifique o reemplace, y en el Manual de Usuario disponible en la página www.svs.cl/sitio/html/seil/f_seil.html.

Los estados financieros estarán referidos a las siguientes fechas de cierre: 31 de marzo, 30 de junio, 30 de septiembre y 31 de diciembre de cada año.”.

**SUPERINTENDENCIA DE VALORES Y SEGUROS
CHILE**

2.

b) Reemplázase en el párrafo cuarto que pasa a ser quinto, las expresiones "13:30" por "16:00", las dos veces que aparece.

c) Reemplázase en el párrafo sexto que pasa a ser séptimo, los numerales 1.00 al 9.00, por los siguientes:

"1.00 Identificación
2.00 Estados Financieros
3.00 Condiciones de patrimonio, liquidez y solvencia
4.00 Informe auditores externos"

d) Agrégase como penúltimo párrafo, lo siguiente:

"La Ficha Estadística Codificada Uniforme (FECU), para intermediarios de valores, se adjunta en Anexo N°1."

2. En la Sección II :

a) Reemplázase los numerales 1.00, 2.00, 3.00 y 4.00 por el siguiente numeral 1.00:

"1.00 IDENTIFICACION

Registrar los datos de la entidad, de acuerdo a la forma expuesta:

1.01 R.U.T.: indicar el número del Rol Unico Tributario.

1.02 Registro S.V.S.: indicar el número de inscripción en el Registro de Corredores de Bolsa y Agentes de Valores.

1.03 Razón social o apellido paterno, apellido materno, nombres: indicar la razón social o nombre completo del intermediario de valores y señalar su calidad de corredor de bolsa o de agente de valores.

1.04 Representante Legal: indicar el nombre completo del representante legal, en el siguiente orden: apellido paterno, apellido materno, nombres.

1.05 Gerente General: indicar el nombre completo del Gerente General, en el siguiente orden: apellido paterno, apellido materno, nombres.

1.06 Tipo de operación: indicar conforme a lo señalado en el inciso segundo del artículo 24 de la Ley N°18.045, si el intermediario se dedica a la compra o venta de valores por cuenta propia con ánimo de transferir derechos sobre los mismos o sólo a la intermediación de valores por cuenta de terceros.

Colocar 1 ó 2 en el recuadro, según corresponda:

1. por cuenta propia y de terceros
2. sólo por cuenta de terceros"

**SUPERINTENDENCIA DE VALORES Y SEGUROS
CHILE**

3.

b) Reemplázase en el subtítulo "ESTADOS FINANCIEROS" el numeral "5.00", por "2.00". Bajo el mismo numeral, reemplázase el primer y segundo párrafo, por los siguientes:

"Los estados financieros comprenden lo siguiente:

- 2.01 Balance general
- 2.02 Estado de resultados
- 2.03 Estado de flujo de efectivo
- 2.04 Notas explicativas a los estados financieros"

c) Agrégase al nuevo numeral 2.00, como penúltimo párrafo, lo siguiente:

"Los estados financieros se deben preparar en conformidad con la agrupación de cuentas establecida en el "Plan de Cuentas para Intermediarios de Valores", que complementa esta circular y forma parte integrante de ella, el cual se adjunta en Anexo N°2."

d) Reemplázase en el subtítulo "BALANCE GENERAL" el numeral "5.01", por "2.01". Bajo el mismo numeral, elimínase el segundo párrafo.

e) Reemplázase en el nuevo numeral 2.01, en la cuenta 21.19.00, la expresión "5.04" por "2.04".

f) Reemplázase en el subtítulo "ESTADO DE RESULTADOS" el numeral "5.02", por "2.02". Bajo el mismo numeral, elimínase el segundo párrafo y reemplázase al final del párrafo cuarto que pasa a ser tercero, la expresión "5.00" por "2.00".

g) Reemplázase en el subtítulo "ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO" el numeral "5.03", por "2.03". Bajo el mismo numeral, reemplázase al final del séptimo párrafo la expresión "5.00" por "2.00".

h) Agrégase en el párrafo octavo, literal A), al final del tercer párrafo de dicho literal, lo siguiente:

"En Anexo N°3 de la presente circular, se encuentra la "Guía para la Determinación de los Flujos Originados por Actividades de la Operación"."

i) Reemplázase en el subtítulo "FLUJO NETO TOTAL DEL PERÍODO" el numeral "5.03.1" por "2.03.1", y en el subtítulo "CONCILIACIÓN ENTRE EL RESULTADO NETO Y EL FLUJO NETO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN" el numeral "5.03.2" por "2.03.2".

**SUPERINTENDENCIA DE VALORES Y SEGUROS
CHILE**

4.

j) Reemplázase en el subtítulo "NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS" el numeral "5.04" por "2.04". Bajo el mismo numeral, reemplázase en la letra c) del segundo párrafo, la expresión "5.00" por "2.00" y la letra d), por la siguiente:

"d) Las notas explicativas deben ser presentadas utilizando el archivo que para estos efectos, está disponible en el módulo SEIL del sitio web de esta Superintendencia www.svs.cl."

k) Reemplázase en el tercer párrafo del numeral "5.04", que pasa a ser "2.04", la expresión "5.01, 5.02 y 5.03." por "2.01, 2.02 y 2.03." y agrégase como párrafo cuarto y final, lo siguiente:

"Además de las notas a los estados financieros mencionadas anteriormente, se deberán incluir todas aquéllas que, a juicio de la administración, proporcionen mayor información para comprenderlos e interpretarlos."

l) Agrégase a continuación de la nota N°16 sobre Cambios en el Patrimonio, lo siguiente:

"Adicionalmente, se deberá informar:

Total accionistas o socios	(1)	
----------------------------	-----	--

Total acciones	(2)	
Total acciones suscritas por pagar	(3)	
Total acciones pagadas	(4)	

Capital social	(5)	\$
Capital suscrito por pagar	(6)	\$
Capital pagado	(7)	\$

- (1) Indicar la cantidad de accionistas con derecho a voto, en el caso de una sociedad anónima, o de socios, en el caso de una sociedad de personas.
- (2) Indicar el total de acciones, de acuerdo a lo establecido en los estatutos de la sociedad.
- (3) Indicar el número total de acciones suscritas y no pagadas.
- (4) Indicar el número total de acciones suscritas y pagadas por los accionistas.
- (5) Indicar en pesos el capital estatutario señalado en la escritura pública de constitución o última modificación del capital de la sociedad o aquél que se produce de pleno derecho conforme a lo dispuesto en el artículo 10° de la Ley N° 18.046, tratándose de sociedades anónimas.
- (6) Indicar en pesos aquella parte del capital social suscrito y no pagado por los accionistas o socios, según corresponda.
- (7) Indicar en pesos aquella parte del capital social suscrito, que los accionistas o socios han pagado a la caja social.

m) Reemplázase el numeral del subtítulo "CONDICIONES DE PATRIMONIO, LIQUIDEZ Y SOLVENCIA", "6.00" por "3.00". Bajo el mismo numeral, reemplázase el primer párrafo, por el siguiente:

"Exponer las condiciones de patrimonio, liquidez y solvencia, determinadas de acuerdo a la Norma de Carácter General N°18 y Circular N°632, o de aquéllas que se dicten en su reemplazo."

**SUPERINTENDENCIA DE VALORES Y SEGUROS
CHILE**

5.

n) Renúmense los numerales 6.01 al 6.09 por 3.01 al 3.09, respectivamente.

ñ) Reemplázase al final del numeral 6.03 que pasa a ser 3.03, la expresión "Nº17" por "Nº18".

o) Reemplázase en el numeral 6.06 que pasa a ser 3.06, la expresiones "a menos de" por la palabra "hasta", las dos veces que aparece.

p) Agrégase como párrafo final al numeral 6.00 que pasa a ser 3.00, lo siguiente:

"Adicionalmente, deberá adjuntar como informe anexo la determinación de las condiciones de liquidez y solvencia patrimonial, el cual se presentará utilizando el archivo que para estos efectos, está disponible en el módulo SEIL del sitio web de esta Superintendencia www.svs.cl."

q) Elimínense los numerales "7.00 ANTECEDENTES SOBRE CONSTITUCIÓN DE LA SOCIEDAD Y ULTIMA REFORMA ESTATUTARIA" y "8.00 DECLARACIÓN DE RESPONSABILIDAD".

r) Reemplázase el numeral "9.00 DECLARACIÓN DE LOS AUDITORES EXTERNOS", por el siguiente:

"4.00 INFORME AUDITORES EXTERNOS

Tratándose de estados financieros anuales, debe remitirse el informe de los auditores externos, según formato establecido en Anexo Nº4, de esta circular. El texto de dicho informe se presentará utilizando el archivo que para estos efectos, está disponible en el módulo SEIL del sitio web de esta Superintendencia www.svs.cl."

3. En los anexos :

a) Agrégase como Anexo Nº1, la Ficha Estadística Codificada Uniforme (FECU), el cual se encuentra adjunto a la presente Circular y que se entiende forma parte integrante de la misma.

b) Denomínase como Anexo Nº2 y Anexo Nº3, los actuales anexos, "PLAN DE CUENTAS PARA INTERMEDIARIOS DE VALORES" y "GUÍA PARA LA DETERMINACIÓN DE LOS FLUJOS ORIGINADOS POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN", respectivamente.


c) Agrégase como Anexo Nº4, el Informe de los Auditores Externos, el cual se encuentra adjunto a la presente Circular y que se entiende forma parte integrante de la misma.


**SUPERINTENDENCIA DE VALORES Y SEGUROS
CHILE**

6.

VIGENCIA

Las instrucciones contenidas en la presente circular regirán a partir del envío de los estados financieros referidos al 30 de septiembre de 2002."


ALVARO CLARKE DE LA CERDA
SUPERINTENDENTE



ANEXO N°1

FICHA ESTADISTICA CODIFICADA UNIFORME (FECU)

1.00 IDENTIFICACION

1.01	R.U.T.	<input type="text"/>	-	<input type="text"/>
1.02	Registro S.V.S.	<input type="text"/>		
1.03	Razón Social	<input type="text"/>		
1.04	Representante Legal	<input type="text"/>		
1.05	Gerente General	<input type="text"/>		
1.06	Tipo de Operación 1. Por cuenta propia y de terceros 2. Sólo por cuenta de terceros	<input type="text"/>		

2.00 ESTADOS FINANCIEROS (En miles de pesos, sin decimales)**2.01 BALANCE GENERAL**

		dd/mm/aaaa	dd/mm/aaaa
		al / /	al / /
ACTIVOS		Actual	Anterior
11.01.00	Disponible		
11.02.00	Títulos de renta variable		
11.02.10	Acciones		
11.02.20	Cuotas de fondos mutuos		
11.02.80	Otros títulos de renta variable		
11.03.00	Títulos de renta fija		
11.03.10	Títulos del Estado		
11.03.20	Títulos de entidades financieras		
11.03.30	Títulos de empresas		
11.03.80	Otros emisores de renta fija		
11.04.00	Derechos por operaciones a futuro		
11.04.10	Derechos sobre títulos por compromisos de compra		
11.04.20	Derechos a cobrar por compromisos de venta		
11.04.30	Derechos a cobrar por contratos a futuro		
11.04.40	Derechos por otras operaciones a futuro		
11.05.00	Derechos sobre títulos por contratos de underwriting		
11.06.00	Deudores por intermediación		
11.07.00	Documentos y cuentas por cobrar		
11.08.00	Impuestos por recuperar		
11.09.00	Deudores varios		
11.10.00	Cuentas corrientes con personas y empresas relacionadas		
11.11.00	Títulos entregados en garantía		
11.12.00	Gastos anticipados		
11.19.00	Otros activos circulantes		
11.00.00	TOTAL ACTIVOS CIRCULANTES		
12.01.00	Terrenos, edificios e instalaciones		
12.02.00	Equipos y mobiliario de oficina		
12.08.00	Otros activos fijos		
12.09.00	Depreciaciones acumuladas (menos)		
12.00.00	TOTAL ACTIVOS FIJOS		
13.01.00	Títulos patrimoniales Bolsas de Valores		
13.02.00	Inversiones en otras entidades		
13.03.00	Activos intangibles		
13.04.00	Cuentas por cobrar a personas y empresas relacionadas largo plazo		
13.05.00	Documentos y cuentas por cobrar a largo plazo		
13.06.00	Valores en garantía de obligaciones a largo plazo		
13.09.00	Otros activos		
13.00.00	TOTAL OTROS ACTIVOS		
10.00.00	TOTAL ACTIVOS		

		dd/mm/aaaa	dd/mm/aaaa
		al / /	al / /
PASIVOS		Actual	Anterior
21.01.00	Obligaciones con bancos e instituciones financieras corto plazo		
21.02.00	Obligaciones por operaciones a futuro		
21.02.10	Obligaciones por compromisos de compra		
21.02.20	Obligaciones en títulos por compromisos de venta		
21.02.30	Obligaciones por contratos a futuro		
21.02.40	Obligaciones por otras operaciones a futuro		
21.03.00	Obligaciones por contratos de underwriting		
21.04.00	Acreedores por intermediación		
21.05.00	Documentos y cuentas por pagar a corto plazo		
21.06.00	Impuestos por pagar		
21.07.00	Provisiones y retenciones		
21.08.00	Acreedores varios		
21.09.00	Ingresos anticipados		
21.10.00	Cuentas corrientes con personas y empresas relacionadas		
21.19.00	Otros pasivos circulantes		
21.00.00	TOTAL PASIVOS CIRCULANTES		
22.01.00	Obligaciones a largo plazo con bancos e instituciones financieras		
22.02.00	Documentos y cuentas por pagar a largo plazo		
22.03.00	Cuentas por pagar a personas y empresas relacionadas largo plazo		
22.09.00	Otros pasivos a largo plazo		
22.00.00	TOTAL PASIVOS LARGO PLAZO		
23.01.00	Capital pagado		
23.02.00	Reservas de revalorización		
23.03.00	Reservas mayor valor acción Bolsa de Valores		
23.04.00	Sobrepeso en colocación acciones propias		
23.05.00	Otras reservas		
23.06.00	Utilidades (pérdidas) acumuladas		
23.07.00	Utilidad (pérdida) del ejercicio		
23.09.00	Dividendos provisionales o participaciones (menos)		
23.00.00	TOTAL PATRIMONIO		
20.00.00	TOTAL PASIVOS		

2.02 ESTADO DE RESULTADOS

		dd/mm/aaaa	dd/mm/aaaa
desde el		/ /	/ /
hasta el		/ /	/ /
		Actual	Anterior
41.11.00	Comisiones por operaciones en rueda		
41.12.00	Comisiones por operaciones fuera de rueda		
41.13.00	Comisiones por contratos de colocación primaria		
41.14.00	Utilidades por ventas de cartera propia		
41.15.00	Ingresos por operaciones a futuro		
41.16.00	Ingresos por intereses y dividendos de cartera propia		
41.17.00	Ingresos por administración de cartera y custodia de valores		
41.18.00	Asesoría financiera		
41.19.00	Otros ingresos operacionales		
41.10.00	TOTAL INGRESOS OPERACIONALES		
41.21.00	Comisiones y servicios		
41.22.00	Pérdidas por menor valor de cartera propia		
41.23.00	Pérdidas por ventas de cartera propia		
41.24.00	Gastos por operaciones a futuro		
41.25.00	Gastos financieros		
41.26.00	Gastos de administración y comercialización		
41.27.00	Amortizaciones y depreciaciones		
41.29.00	Otros gastos operacionales		
41.20.00	TOTAL GASTOS OPERACIONALES		
41.00.00	TOTAL RESULTADO OPERACIONAL		
42.11.00	Utilidades en inversiones permanentes		
42.12.00	Utilidades en ventas de activos fijos y otros activos		
42.19.00	Otros ingresos no operacionales		
42.10.00	TOTAL INGRESOS NO OPERACIONALES		
42.21.00	Pérdidas en inversiones permanentes		
42.22.00	Pérdidas en ventas de activos fijos y de otros activos		
42.29.00	Otros gastos no operacionales		
42.20.00	TOTAL GASTOS NO OPERACIONALES		
42.00.00	TOTAL RESULTADO NO OPERACIONAL		
43.10.00	CORRECCION MONETARIA		
43.20.00	DIFERENCIA DE CAMBIO		
43.00.00	RESULTADO POR AJUSTE DE MONEDA		
44.00.00	IMPUESTO A LA RENTA		
40.00.00	UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO		

2.03 ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO

2.03.1 FLUJO NETO TOTAL DEL PERIODO

		dd/mm/aaaa	dd/mm/aaaa
		desde el	/ /
		hasta el	/ /
		Actual	Anterior
50.00.00	SALDO FINAL EFECTIVO		
50.10.00	FLUJO NETO TOTAL DEL PERIODO		
51.10.00	Flujo neto originado por actividades de la operación		
51.11.00	Comisiones recaudadas		
51.12.00	Ingreso (Egreso) neto por cuenta de clientes		
51.13.00	Ingreso (Egreso) neto por operación de cartera propia		
51.14.00	Ingreso (Egreso) neto por operaciones a futuro		
51.15.00	Otros ingresos percibidos		
51.16.00	Gastos de administración y comercialización pagados		
51.17.00	Gastos financieros pagados		
51.18.00	Impuestos pagados		
52.10.00	Flujo neto originado por actividades de financiamiento		
52.11.00	Aumento de capital		
52.12.00	Préstamos obtenidos		
52.13.00	Préstamos de personas y empresas relacionadas		
52.14.00	Otros ingresos de financiamiento		
52.15.00	Repartos de utilidades y de capital		
52.16.00	Pago de préstamos		
52.17.00	Pago de préstamos de personas y empresas relacionadas		
52.18.00	Otros desembolsos por financiamiento		
53.10.00	Flujo neto originado por actividades de inversión		
53.11.00	Ventas de activo fijo		
53.12.00	Ventas de inversiones en otras sociedades		
53.13.00	Dividendos y otros ingresos percibidos de inversiones en otras sociedades		
53.14.00	Otros ingresos de inversión		
53.15.00	Incorporación de activos fijos		
53.16.00	Inversiones en otras sociedades		
53.17.00	Otros desembolsos de inversión		
50.20.00	EFFECTO DE LA INFLACION SOBRE EL EFECTIVO		
50.30.00	VARIACION NETA DEL EFECTIVO		
50.40.00	SALDO INICIAL DE EFECTIVO		

2.03.2 CONCILIACION ENTRE EL RESULTADO NETO Y EL FLUJO NETO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACION

		dd/mm/aaaa	dd/mm/aaaa
		desde el	/ /
		hasta el	/ /
		Actual	Anterior
55.00.00	Flujo neto originado por actividades de la operación		
54.00.00	Utilidad (Pérdida) del ejercicio		
54.10.00	Resultados en ventas de activos		
54.10.10	(Utilidad) Pérdida en ventas de activos fijos		
54.10.11	(Utilidad) Pérdida en ventas de inversiones		
54.10.12	(Utilidad) Pérdida en ventas de otros activos		
54.20.00	Cargos (abonos) a resultado que no representan flujos de efectivo		
54.20.10	Amortizaciones y Depreciaciones		
54.20.11	Provisiones por pérdidas en activos operacionales		
54.20.12	Resultado por corrección monetaria		
54.20.13	Otros cargos (abonos) que no representan flujo de efectivo		
54.30.00	(Aumento) disminución de activos		
54.30.10	Cuentas por cobrar a clientes		
54.30.11	Derechos por operaciones a futuro		
54.30.12	Cartera de inversiones		
54.30.13	Otros activos		
54.40.00	Aumento (disminución) de pasivos		
54.40.10	Cuentas por pagar por intermediación, operación de cartera propia y otros servicios		
54.40.11	Obligaciones por operaciones a futuro		
54.40.12	Cuentas por pagar por administración y comercialización		
54.40.13	Intereses por pagar		
54.40.14	Impuestos por pagar		
54.40.15	Otras cuentas por pagar		

3.00 CONDICIONES DE PATRIMONIO, LIQUIDEZ Y SOLVENCIA

Valor Unidad de Fomento \$ _____							
	<table border="1"><thead><tr><th>M\$</th><th>UF</th></tr></thead><tbody><tr><td>Patrimonio mínimo legal</td><td></td></tr><tr><td>Patrimonio depurado</td><td></td></tr></tbody></table>	M\$	UF	Patrimonio mínimo legal		Patrimonio depurado	
M\$	UF						
Patrimonio mínimo legal							
Patrimonio depurado							
LIQUIDEZ GENERAL							
Activos disponibles y realizables hasta 7 días	= $\frac{\text{M\$}}{\text{Pasivos exigibles hasta 7 días}}$ = _____ veces						
Pasivos exigibles hasta 7 días	M\$						
LIQUIDEZ POR INTERMEDIACION							
Activos disponibles más deudores por intermediación	= $\frac{\text{M\$}}{\text{Acreedores por intermediación}}$ = _____ veces						
Acreedores por intermediación	M\$						
RAZON DE ENDEUDAMIENTO							
Total pasivos exigibles	= $\frac{\text{M\$}}{\text{Patrimonio líquido}}$ = _____ veces						
Patrimonio líquido	M\$						
RAZON DE COBERTURA PATRIMONIAL							
Monto cobertura patrimonial	= $\frac{\text{M\$}}{\text{Patrimonio líquido}}$ = _____ %						
Patrimonio líquido	M\$						

ANEXO N° 4

INFORME DE LOS AUDITORES EXTERNOS

referido a los estados financieros al _____

Razón Social Auditores Externos:
RUT Auditores Externos

Nombre de la persona autorizada
RUT de la persona autorizada